

# Inscripción / Inscrição / inscripción

Apelidos e nome / Apellidos y nombre	
Sexo	
Profesión / Profissão	
Empresa/institución / Empresa/instituição	
NIF/CIF	
Enderezo / Endereço / Dirección	
C. P.	
Poboación / Morada / Población	
Tel.	
Fax	
E-mail	
Data / Fecha	
Sinatura / Assinatura / Firma	
Servizo de transporte gratuito, se vai usalo indíqueo Serviço de transporte, caso vá empregá-lo, e favor indicá-lo Servicio de transporte, si va a usarlo indíquelo	Liña Linha Nº <input type="text"/> Línea
Indique se ten algunha necesidade especial / Indique se tem alguma necessidade especial / Indique si tiene alguna necesidad especial	

Inscripción gratuíta, ata o 20 de novembro de 2009 / Inscrição gratuíta,  
 até ao 20 de Novembro de 2009 / Inscripción gratuíta, hasta el 20 de  
 noviembre de 2009

Nº Liña Linha Línea	Tansporte gratuíto Rutas e principais paradas / Rutas e paragens principais / Rutas y principales paradas
1	<b>Chaves</b> (Portugal), Verín, Xinzo de Limia, Ribadavia, O Carballiño, A Estrada, <b>Santiago de Compostela</b>
2	<b>Barcelos</b> (Portugal), Braga (Portugal), Ponte Lima (Portugal), Tui, O Porriño, Redondela, <b>Santiago de Compostela</b>
3	<b>Porto</b> (Portugal), Vila Nova da Familação (Portugal), Viana do Castelo (Portugal), Valença (Portugal), <b>Santiago de Compostela</b>
4	<b>Ourense</b> , Monforte, Chantada, Lalín, <b>Santiago de Compostela</b>
5	<b>Vigo</b> , Pontevedra, Vilagarcía de Arousa, Padrón, <b>Santiago de Compostela</b>
6	<b>Ribeira</b> , Boiro, Noia, <b>Santiago de Compostela</b>
7	<b>Ferrol</b> , A Coruña, Arteixo, Ordes, <b>Santiago de Compostela</b>
8	<b>Lugo</b> , Palas de Rei, Melide, Arzúa, O Pino, <b>Santiago de Compostela</b>

Poden ser modificadas segundo a demanda / Pode vir a se modificar conforme solicitação / Pueden ser modificadas según la demanda

## Información / Informação

Enviar formulario a:  
 Fax: +34 981 590 988  
 E-mail: [accept@accept.com.es](mailto:accept@accept.com.es)

Consultas en:  
[www.accept.com.es](http://www.accept.com.es)  
[www.accept.com.pt](http://www.accept.com.pt)  
 Tel.: +34 981 534 552



**Jornada Trabalho TRANSFRONTEIRIZO**  
 Superación de obstáculos. Oportunidades de futuro

**Jornada Trabalho TRANSFRONTEIRIZO**  
 Superação de obstáculos. Oportunidades de futuro

**Jornada Trabajo TRANSFRONTERIZO**  
 Superación de obstáculos. Oportunidades de futuro

24 - 11 - 2009  
 Palacio de Congresos e Exposicións de Galicia  
 Santiago de Compostela

XUNTA DE GALICIA

O traballo transfronteirizo é unha realidade recoñecida e crecente na eurrrexión Galicia-Norte de Portugal. Os desprazamentos profesionais fomentan as comunicacións, impulsan as oportunidades de negocio a nivel transnacional e fan necesario actualizar coñecementos sobre trámites coa Seguridade Social, a xornada laboral, os salarios dos traballadores, etc., temas que serán tratados durante a xornada desde unha óptica actual e innovadora e contextualizados no marco da realidade social e económica do momento.

## Programa (Hora local)

09.30 – 10.00 **Entrega de documentación**

10.00 – 12.00 **Inauguración: O proxecto Accept**

### **Traballo transfronteirizo de calidade**

- **Beatriz Mato Otero.** Conselleira de Traballo e Benestar

### **Mobilidade laboral con garantías**

- **Ana María Martins Rodrigues.** Subdelegada na Região Norte de Portugal do Instituto do Emprego e Formación Profissional (IEFP)

### **Cooperación transfronteiriza**

- **Carlos Fernández Castro.** Presidente da Federación Galega de Municipios e Provincias (FEGAMP)
- **Miguel Rodrigues Matos.** Representante da Comunidade Urbana Valimar
- **Alexandrina Fernanda Silva Camoes Monteiro.** Representante da Associação de Municipios de Vale do Minho

12.00 – 12.30 **Pausa café**

12.30 – 13.30 **A mobilidade transfronteiriza**

- Presenta: **María Coutinho Villanueva.** Subdirectora xeral de Traballo da Dirección Xeral de Relacións Laborais. Consellería de Traballo e Benestar
- **José María Casas de Ron.** Xefe provincial de Pontevedra da Inspección de Traballo e Seguridade Social
  - **Luis Loureiro de Castro.** Representante da Autoridade para as Condições do Trabalho (ACT)
  - Representantes do Consello Sindical Interrexional Galicia-Norte de Portugal
    - **F. Javier Montero Dongil.** Presidente
    - **Adão Ribeiro Mendes.** Vicepresidente

13.30 – 14.00 **Debate sobre os temas tratados durante a mañá**

14.00 – 16.00 **Aperitivo**

16.00 – 17.30 **Aspectos legais e administrativos do desprazamento transnacional**

- Presenta: **Guadalupe Álvarez Álvarez.** Xefa do Servizo de Relacións Laborais da Dirección Xeral de Relacións Laborais. Consellería de Traballo e Benestar
- **Introdución: Contextualización dos perfís das persoas traballadoras, galegas e portuguesas. Teresa González Ventín.** Coordinadora do EURES Transfronteirizo Galicia-Norte de Portugal (Servizo Europeo de Emprego).
  - **José Manuel Maceira Blanco.** Asesor da Confederación de Empresarios de Galicia (CEG)
  - **João Miranda Rua.** Presidente da Direcção da Associação Empresarial do Alto Tâmega
  - **María do Carmo Antunes da Silva.** Directora do Centro Distrital de Solidariedade e Seguridade Social de Braga
  - **Ramón Blanco Vázquez.** Director Provincial da Tesorería Xeral da Seguridade Social de Pontevedra

17.30 – 18.00 **Debate**

18.00 – 18.30 **Acesso aos contidos do Proxecto ACCEPT. Páxina web**

- **Patricia Piñeiro Santamaría.** Técnica do Proxecto Accept

18.30 – 19.00 **Clausura**

- **Odilo Martiñá Rodríguez.** Director xeral de Relacións Laborais

O traballo transfronteirizo é unha realidade reconhecida e em crescimento na eurrregião Galiza – Norte de Portugal. As deslocações profissionais fomentam as comunicações, impulsam as hipóteses de negócio a nível transnacional e fazem com que seja preciso actualizar conhecimentos sobre trâmites com a seguridade social, jornada laboral, salários dos trabalhadores, etc., temas que irão ser tratados, durante a jornada, duma óptica actual e innovadora e contextualizados no marco da realidade social e económica do momento.

## Programa (Hora local)

09.30 – 10.00 **Entrega de documentação**

10.00 – 12.00 **Inauguração: O proxecto Accept**

### **Traballo transfronteirizo de calidade**

- **Beatriz Mato Otero.** Conselleira de Traballo e Benestar

### **Mobilidade laboral con garantías**

- **Ana María Martins Rodrigues.** Subdelegada na Região Norte de Portugal do Instituto do Emprego e Formação Profissional (IEFP)

### **Cooperación transfronteiriza**

- **Carlos Fernández Castro.** Presidente da Fedegación Galega de Municipios e Provincias (FEGAMP)
- **Miguel Rodrigues Matos.** Representante da Comunidade Urbana Valimar
- **Alexandrina Fernanda Silva Camoes Monteiro.** Representante da Associação de Municipios de Vale do Minho

12.00 – 12.30 **Pausa-café**

12.30 – 13.30 **A mobilidade transfronteiriza**

- Apresenta: **María Coutinho Villanueva.** Subdirectora xeral de Traballo da Dirección Xeral de Relacións Laborais. Consellería de Traballo e Benestar
- **José María Casas de Ron.** Xefe provincial de Pontevedra da Inspección de Traballo e Seguridade Social
  - **Luis Loureiro de Castro.** Representante da Autoridade para as Condições do Trabalho (ACT)
  - Representantes do Consello Sindical Interregional Galicia-Norte de Portugal
    - **F. Javier Montero Dongil.** Presidente
    - **Adão Ribeiro Mendes.** Vicepresidente

13.30 – 14.00 **Debate sobre os temas tratados durante a mañá**

14.00 – 16.00 **Almoço volante**

16.00 – 17.30 **Aspectos legais e administrativos da deslocação transnacional**

- Apresenta: **Guadalupe Álvarez Álvarez.** Xefa do Servizo de Relacións Laborais da Dirección Xeral de Relacións Laborais. Consellería de Traballo e Benestar
- Introdución: Contextualización dos perfís das persoas traballadoras, galegas e portuguesas. **Teresa González Ventín.** Coordinadora do EURES Transfronteirizo Galicia-Norte de Portugal (Servizo Europeo de Emprego).
- **José Manuel Maceira Blanco.** Asesor da Confederación de Empresarios de Galicia (CEG)
  - **João Miranda Rua.** Presidente da Direcção da Associação Empresarial do Alto Tâmega
  - **María do Carmo Antunes da Silva.** Directora do Centro Distrital de Solidariedade e Seguridade Social de Braga
  - **Ramón Blanco Vázquez.** Director Provincial da Tesorería Xeral da Seguridade Social de Pontevedra

17.30 – 18.00 **Debate**

18.00 – 18.30 **Acesso aos contidos do Proxecto ACCEPT. Páxina web**

- **Patricia Piñeiro Santamaría.** Técnica do Proxecto Accept.

18.30 – 19.00 **Encerramento**

- **Odilo Martiñá Rodríguez.** Director xeral de Relacións Laborais

El trabajo transfronterizo es una realidad reconocida y creciente en la eurrregión Galicia-Norte de Portugal. Los desplazamientos profesionales fomentan las comunicaciones, impulsan las oportunidades de negocio a nivel transnacional y hacen necesario actualizar conocimientos sobre trámites con la Seguridad Social, la jornada laboral, los salarios de los trabajadores, etc., temas que serán tratados durante la jornada desde una óptica actual e innovadora e contextualizados en el marco de la realidad social e económica del momento.

## Programa (Hora local)

09.30 – 10.00 **Entrega de documentación**

10.00 – 12.00 **Inauguración: El proxecto Accept**

### **Trabajo transfronterizo de calidad**

- **Beatriz Mato Otero.** Conselleira de Traballo e Benestar

### **Movilidad laboral con garantías**

- **Ana María Martins Rodrigues.** Subdelegada en la Región Norte de Portugal del Instituto do Emprego e Formación Profissional (IEFP)

### **Cooperación transfronteriza**

- **Carlos Fernández Castro.** Presidente de la Federación Galega de Municipios y Provincias (FEGAMP)
- **Miguel Rodrigues Matos.** Representante de la Comunidade Urbana Valimar
- **Alexandrina Fernanda Silva Camoes Monteiro.** Representante de la Associação de Municipios de Vale do Minho

12.00 – 12.30 **Pausa café**

12.30 – 13.30 **La movilidad transfronteriza**

- Presenta: **María Coutinho Villanueva.** Subdirectora general de Traballo de la Dirección Xeral de Relacións Laborais. Consellería de Traballo e Benestar
- **José María Casas de Ron.** Xefe provincial de Pontevedra de la Inspección de Traballo e Seguridade Social
  - **Luis Loureiro de Castro.** Representante de la Autoridad para las Condições do Trabalho (ACT)
  - Representantes del Consello Sindical Interrexional Galicia-Norte de Portugal
    - **F. Javier Montero Dongil.** Presidente
    - **Adão Ribeiro Mendes.** Vicepresidente

13.30 – 14.00 **Debate sobre los temas tratados durante la mañana**

14.00 – 16.00 **Aperitivo**

16.00 – 17.30 **Aspectos legales y administrativos del desplazamiento transnacional**

- Presenta: **Guadalupe Álvarez Álvarez.** Jefa do Servizo de Relacións Laborais de la Dirección Xeral de Relacións Laborais. Consellería de Traballo e Benestar
- **Introducción: Contextualización de los perfiles de las personas trabajadoras, gallegas y portuguesas. Teresa González Ventín.** Coordinadora del EURES Transfronterizo Galicia-Norte de Portugal (Servicio Europeo de Empleo).
  - **José Manuel Maceira Blanco.** Asesor de la Confederación de Empresarios de Galicia (CEG)
  - **João Miranda Rua.** Presidente da Direcção da Associação Empresarial do Alto Tâmega
  - **María do Carmo Antunes da Silva.** Directora del Centro Distrital de Solidariedade e Seguridade Social de Braga
  - **Ramón Blanco Vázquez.** Director Provincial de la Tesorería Xeral da Seguridade Social de Pontevedra

**Debate**

**Acesso a los contenidos del Proyecto ACCEPT. Páxina web**

- **Patricia Piñeiro Santamaría.** Técnica del Proyecto Accept.

**Clausura**

- **Odilo Martiñá Rodríguez.** Director general de Relacións Laborais